

*Wir bei Lares Research hoffen, dass Sie viele Vorteile aus Ihrer Arbeit mit Ihrem neuen Qualitätsprodukt, dem Lares Fluoresce HD Dual LED Coupler, ziehen können. Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um einen störungsfreien und sicheren Produktbetrieb zu gewährleisten:*

## 1.0 Technische Daten

Nicht steril

| IEC 62471 Risikogruppenklassifikationen |                  |                         |
|---|------------------|-------------------------|
| Aktinisches UV-Licht (200 nm - 400 nm)  | E <sub>s</sub>   | Ausgenommene Gruppe     |
| Nahe UV (315 nm - 400 nm)               | E <sub>UVa</sub> | Ausgenommene Gruppe     |
| Blaues Licht (300 nm - 700 nm)          | L <sub>a</sub>   | Moderat, Risikogruppe 2 |
| Retinal Thermal (380 nm - 1400 nm)      | L <sub>r</sub>   | Ausgenommene Gruppe     |
| IR-Strahlung, Auge (780 nm - 3000 nm)   | E <sub>IR</sub>  | Ausgenommene Gruppe     |
| Haut Thermal (380 nm - 3000 nm)         | E <sub>H</sub>   | Ausgenommene Gruppe     |

### Lares Fluoresce HD LED Coupler

**Anschluss:** ISO-Typ 3 (6-polig)

**Gewicht:** 20-30 Gramm

**Druck:** Der maximale Antriebsluftdruck und Wasserdruck beträgt 40 psi (275 KPa).

**Spannung:** Betriebsspannung der LED-Lampe: 3,4-3,7 V Gleichstrom

**Leistung:** Fluoresce HD Dual LED Lampe: Violette Licht max. 1,5 Watt (Wellenlänge 405 nm), 50 – 100 mW/cm<sup>2</sup>; Weißes Licht max. 1,5 Watt, 15 000 - 20 000 Lux am Ende des Handstücks.

**Filterbrille:** Bernsteinfarben, 99,9% UVA- und UVB-Blockierung; (alternative Spezifikation: Optische Dichte (OD) > 5 für Wellenlängen von 190-410 nm; > 50% Durchlässigkeit für sichtbares Licht).

## 2.0 Einführung

Der Fluoresce HD Dual LED Coupler verfügt über eine weiße Lichtquelle und eine 405-nm-Lichtquelle. Der in den Coupler integrierte Schalter kann aktiviert werden, um von Weißlicht auf 405-nm-Licht zu wechseln. Das Weißlicht des Fluoresce HD Dual LED Couplers kann in Verbindung mit einem Handstück für alle typischen restaurativen Prozeduren verwendet werden. Das 405-nm-Licht des Fluoresce HD Dual LED Couplers bildet zusammen mit der Fluoresce-HD-Filterbrille ein Werkzeug, mit dem das verbleibende bakteriell infizierte Dentin (im Folgenden Karies genannt) jederzeit direkt visualisiert werden kann, um den Erfolg der Kariesentfernung zu beurteilen. Das 405-nm-Licht des Fluoresce-HD-Dual-LED-Systems wird als Hilfsmittel bei der Erkennung von Karies verwendet und hilft dem Zahnarzt, eine räumliche Karte der offenen Gewebereiche zu erhalten, die verdächtig sind.

Wie in der Abbildung 1 veranschaulicht, wird der Zahn mit blau-violett Licht (405 nm) beleuchtet. Kariöses Zahnmaterial und gesundes Dentin werden zur Fluoreszenz angeregt. Der Arzt betrachtet die Kavität durch einen Filter. Dabei werden kürzere Wellenlängen herausgefiltert, insbesondere das violette Anregungslicht. Licht mit höheren Wellenlängen bleibt durch den Filter sichtbar, so dass die rot fluoreszierenden kariösen Bereiche präzise angezeigt werden können. Das rot fluoreszierende kariöse Zahnmaterial kann leicht angezeigt und mit dem benachbarten, grün fluoreszierenden, gesunden Zahnmaterial verglichen werden.

Das 405-nm-Licht (blau-violette Farbe) lässt gesunden Zahnschmelz und Dentin mit grüner Farbe fluoreszieren. Die kontrastierenden Farben der sichtbaren vorbereiteten Oberflächen können genutzt werden, um dem Arzt bei der Diagnose zu helfen. Als Hilfsmittel bei der Erkennung von Karies sollte jede Farbe, die nicht ein Grün ist, und die auf der präparierten Zahnoberfläche durch die Filterbrille sichtbar ist, den Zahnarzt anweisen, diesen Bereich mit den besten verfügbaren Techniken zu untersuchen.

Das Fluoresce-HD-Dual-LED-System kann zusätzliche Informationen bereitstellen, um die visuellen Beobachtungen des Zahnarztes, die Patientengeschichte und die Informationen aus anderen Diagnoseverfahren zu ergänzen. Die Diagnose nach dem Einsatz des Fluoresce-HD-Dual-LED-Systems wird vom Zahnarzt durchgeführt und bereitgestellt.

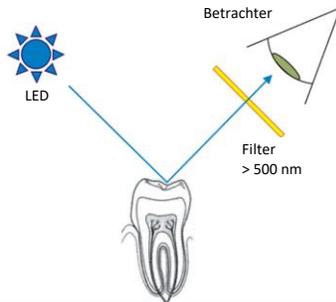


Abbildung 1.

## 3.0 Anwendungshinweise

Das System „Lares Fluoresce HD Dual LED“ ist zur Anwendung durch qualifizierte Ärzte in der Zahnmedizin als Hilfsmittel zur Diagnose von Zahnkaries bestimmt. Das Fluoresce-HD-Dual-LED-System ist eine zahnmedizinische Vorrichtung, die dazu bestimmt ist, eine Verbindung für Dentalhandstücke bereitzustellen sowie Lichtquellen mit weißem Licht für allgemeine zahnärztliche restaurative Prozeduren und mit Licht einer Wellenlänge von 405 nm für die Beleuchtung zur Unterstützung der Diagnose von Zahnkaries bereitzustellen.

- Der Fluoresce HD Dual LED Coupler ist eine zahnmedizinische Vorrichtung, die dazu vorgesehen ist, einen um 360 Grad drehbaren Schwenkanschluss für druckluftbetriebene Dentalhandstücke, die mit KaVo MULTiflex<sup>®</sup> kompatibel sind, bereitzustellen.

## ⚠ 4.0 Warnhinweise

4.1 Die Bestimmungen erfordern, dass der Lares Fluoresce HD Dual LED Coupler nur von einer fachkundigen Person für die beschriebene Anwendung verwendet werden darf, und zwar unter Einhaltung von:

- Gültigen Arbeitssicherheitsvorschriften.
- Gültigen Unfallverhütungsmaßnahmen.
- Dieser Bedienungsanleitung.

4.2 Der Benutzer:

- darf das 405-nm-Licht des Fluoresce HD Dual LED Couplers nicht verwenden, wenn bei ihm oder ihr eine Rot-Grün-Farbenblindheit oder Sehschwäche vorliegt.
- darf nur Geräte in einwandfreiem Betriebszustand verwenden (keine Beschädigung).
- darf keine Bauteile aus anderen Quellen verwenden bzw. keinerlei Modifikationen vornehmen. Beides kann zu Beschädigungen oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie ausschließlich Handstücke mit sauberer unbeschädigter Optik (Handstücke mit fester Optik empfohlen)
- Stellen Sie sicher, dass es für den korrekten Zweck verwendet wird.
- Schützen Sie Patienten und Dritte vor allen Gefahren.
- Sehen Sie nicht direkt auf die Lampe (Licht), wenn sie eingeschaltet ist.

• Darf den Fluoresce HD Dual LED Coupler nicht in Verbindung mit Färbemitteln zum Kariesnachweis verwenden!

4.3 Es sollten keine Materialien zur Kariesfärbung vor der Benutzung des 405-nm-Lichts des Fluoresce HD Dual LED Couplers aufgetragen werden. Die Verwendung von Farbmitteln kann die Erkennung von Restkaries mit dem Fluoresce HD Dual LED Coupler negativ beeinflussen. Die zum Zwecke der Restkarieserkennung verkauften Farbmittel weisen in der Regel eine starke Fluoreszenz auf und verfälschen so den optischen Eindruck mit dem Fluoresce HD Dual LED Coupler.

4.4 Wenn der Lares Fluoresce HD Dual LED Coupler über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte er vom Schlauch entfernt, gereinigt, gewartet und an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.

4.5 Alle anfallenden Abfälle müssen recycelt oder auf eine sowohl für den Menschen als auch für die Umwelt sichere Weise entsorgt werden. Dies muss unter strikter Einhaltung aller geltenden nationalen Vorschriften erfolgen. Fragen zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Lares-Produkts können vom technischen Kundendienst beantwortet werden.

4.6 Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Problems ist die Verwendung des Produkts sofort einzustellen. Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Lares Research oder an Ihren Kundenbetreuer.

Gebührenfrei 1-888-333-8440

## 5.0 Inbetriebnahme

(Installation)

5.1 *Anschließen an den Schlauch*

**⚠Achtung:** Beim Anschluss des Lares Fluoresce HD Dual LED Couplers ist darauf zu achten, dass es sich bei der Stromquelle um ein Lares Apollo-Netzteil oder ein anderes Gerät handelt, das als „Typ für die Medizintechnik“ eingestuft ist und IEC 60601-1 entspricht.

**⚠Vorsicht:** Es muss eine Versorgung mit trockener, sauberer, unbelasteter Druckluft gewährleistet sein.

5.1.1 Schrauben Sie den Lares Fluoresce HD Dual LED Coupler an den Schlauch der Dentaleinheit und ziehen Sie ihn mit dem beiliegenden Schraubenschlüssel fest an.

5.1.2 Sprühen Sie die freiliegenden O-Ringe leicht mit Lares One-Step Conditioner für Handstücke ein. Der Coupler bleibt bei normalem Gebrauch und Wartung mit dem Schlauch verbunden.

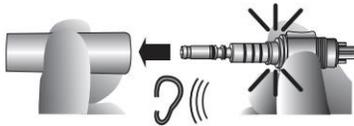
5.1.3 Zum Entfernen vom Schlauch den Schraubenschlüssel verwenden.

## 5.2 Austausch des Schwenkhandstücks

Alle Lares MX-Schwenkhandstücke und Handstücke mit dem Anschluss „Kavo MULTiflex™“ können an den Fluoresce HD Dual LED Coupler angeschlossen werden.

5.2.1 Führen Sie den Fluoresce HD Dual LED Coupler in das hintere Ende des Handstücks ein und drücken Sie dagegen, bis er hörbar einrastet.

5.2.2 Zum Entfernen herausziehen.



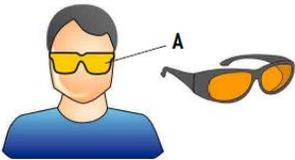
## 5.3 LED-Funktion überprüfen

**⚠Vorsicht:** Nicht direkt in die Lampe (Licht) sehen, wenn diese eingeschaltet ist.

- Aktivieren Sie die Lampe (Fußschalter [Rheostat] betätigen).
- Aktivieren Sie den Wippschalter am Coupler, um die LED-Lichtquelle mit der alternativen Wellenlänge zu aktivieren.

## 5.4 Filterbrille aufsetzen

- Setzen Sie die mitgelieferte Filterbrille auf (ggf. über die verschriebene Brille).



## 5.5 Bedienung

5.5.1 Öffnen Sie die zuvor diagnostizierte kariöse Läsion im Zahn mit einem Dentalhandstück und weißem Licht. Das Weißlicht des Fluoresce HD Dual LED Couplers (in Verbindung mit einem Handstück) kann für alle gängigen restaurativen Prozeduren verwendet werden. Schalten Sie den Fluoresce HD Dual LED Coupler auf 405-nm-Licht (blauviolett), um visuelle Unterstützung bei der Betrachtung von Karies in zuvor diagnostizierten und bereits offenen Kavitäten zu erhalten. Der Fluoresce HD Dual LED Coupler fungiert als visuelles Anzeige- und Überwachungswerkzeug. Seine Funktionsweise besteht darin, dass er

kariöses Zahnmaterial in fluoreszierendem Rot/Orange und gesundes Zahnmaterial in fluoreszierendem Grün hervorhebt.

**⚠Achtung:** Der Fluoresce HD Dual LED Coupler ist nicht in der Lage, Karies im Anfangsstadium zu erkennen. Das Fluoresce-HD-Dual-LED-System ist nicht dafür konstruiert, sich anbahnende oder gerade beginnende Karies zu erkennen.

Verwenden Sie den Fluoresce HD Dual LED Coupler mit einem Glasfaser-Handstück, wenn eine initiale Diagnose vorliegt und eine Entscheidung getroffen wurde, wie die Karies behandelt werden soll, und die Kavität offen ist.

5.5.2 Betrachten Sie den fluoreszierenden Kontrast der Karies mit der 405-nm-Lichtquelle. Visualisieren Sie das angezeigte Ausmaß der verdächtigen Regionen. Die fluoreszenten Ergebnisse des Fluoresce HD Dual LED Couplers stellen Informationen bereit, die bei der Behandlung verwendet werden können. Die endgültige Entscheidung, ob und wie lange die Behandlung durchgeführt wird, trifft der Anwender. Die 405-nm-Lichtquelle des Fluoresce-HD-Dual-LED-Systems hilft Zahnärzten, eine räumliche Karte von geöffneten Gewebereichen zu erhalten, die verdächtig sind.

Vermeiden Sie externe Lichtquellen, um sicherzustellen, dass die Unterscheidung (Kontrast) zwischen roter und grüner Fluoreszenz deutlich aufrechterhalten wird. Drehen Sie die OP- oder Hauptbeleuchtung weg von der Mundhöhle oder schalten Sie sie aus, während Sie den Fluoresce HD Dual LED Coupler im 405-nm-Modus verwenden.

5.5.3 Entfernen Sie Karies mit den üblichen zahnärztlichen Instrumenten. Bereiten Sie die Zahnrestauration mit einem Handstück und weißem Licht vor.

5.5.4 Halten Sie mit der 405-nm-Lichtquelle Ausschau nach dem fluoreszierenden Kontrast etwaiger Karies.

Nach dem Entfernen von kariösem Zahnmaterial empfehlen wir, die Kavität vor Abschluss des Prozesses mit dem Fluoresce HD Dual LED Coupler zu überprüfen. Bei der Betrachtung einer tiefen Karies kann das fluoreszierende Licht in der Nähe der Zahnpulpa braun erscheinen. Insbesondere in diesem Fall sollte ein weiteres Erkennungsinstrument (z. B. Sonde) eingesetzt werden, um über den Verlauf der Behandlung zu entscheiden. Das Fluoresce-HD-Dual-LED-System hilft bei der Überprüfung der Qualität der Entfernung von beschädigtem Gewebe während oder am Ende der Vorbereitung in verschiedenen klinischen Situationen, die in der allgemeinen zahnärztlichen Praxis üblich sind. Die Diagnose nach dem Einsatz des Fluoresce-HD-Dual-LED-Systems wird vom Zahnarzt durchgeführt und bereitgestellt. Die vorbereiteten Oberflächen, die durch die Filtergläser betrachtet werden, zeigen Farben, die gemäß der folgenden Tabelle Nr. 2 interpretiert werden können.

| TABELLE 2         | Normales Signal           | Warnsignal        |            |                               |
|-------------------|---------------------------|-------------------|------------|-------------------------------|
| Betrachtungsfarbe | Hellgrün bis Blau je nach | Grün/Schwarz oder | Dunkelgrün | Dunkelgrün mit roten Schatten |

|                                  | Dicke des Zahnschmelzes | Hellrot/Orange  |  |   |
|----------------------------------|-------------------------|---|--|---|
| Angenommener Zustand des Gewebes | Gesundes Dentin         | Vollständig kariöses infiziertes Dentin oder betroffene Grenzfläche | Betroffenes Dentin (Ende der Behandlung) | Betroffenes Dentin (Ende der Behandlung) es kann sich noch ein roter Schatten am Boden der Kavität befinden, der mit einem sehr harten Gewebe verbunden ist, er zeigt das tertiäre Dentin und zeugt von der Antwort der Zahnpulpa auf einen kariösen Angriff. |
| Untersuchen auf                  | Gesunden Zahn           | Verdächtiger Bereich*   | Angenommenes Ende der Behandlung*        | Angenommenes Ende der Behandlung*   |

\* Die Diagnose nach dem Einsatz des Fluoresce-HD-Dual-LED-Systems wird vom Zahnarzt durchgeführt und bereitgestellt. Das Warnsignal ist nur ein Hinweis, der Zahnarzt ist der einzige Experte, der die Behandlungsmöglichkeiten beurteilt und an die Situation anpasst und sich aufgrund seines klinischen Wissens entscheidet, die Behandlung einzustellen.

## 6.0 Fehlerbehebung

### 6.1 Kein Licht? - Dual-LED-Lampe austauschen

**⚠Vorsicht:** Vor dem Lampenwechsel fünf (5) Minuten nach Gebrauch abkühlen lassen. Hülse und Lampe können heiß sein! Verwenden Sie eine Spitze, um die Lampe aus der Hülse zu drücken und zu entsorgen.

Entfernen Sie etwaige Flüssigkeit oder Ablagerungen aus der Hülse und der Kupplungsdose mit einem Mull- oder Wattestäbchen und Isopropyl. Stecken Sie die neue Dual-LED-Lampe vorsichtig in die Hülse. Richten Sie die Stifte der Dual-LED-Lampe aus und stecken Sie sie in die Buchsen des Couplers.

**⚠Vorsicht:** Achten Sie darauf, dass die beiden Kontaktstifte mit den beiden Buchsen im Coupler übereinstimmen.

**⚠Vorsicht:** Schauen Sie nicht direkt auf die Lampe (Licht), wenn sie eingeschaltet ist.

### 6.2 Leckage? - O-Ringe austauschen

Wenn der Coupler leckt, sollten Sie die O-Ringe austauschen.

Drücken Sie den/die defekten O-Ring(e) zwischen zwei Fingern zur Seite, bis sich eine Schlaufe bildet, und schieben Sie dann die Ringe nach vorne und entfernen Sie sie. Den/die neuen O-Ring(e) in die Aussparungen einsetzen und Lares One-Step Conditioner auftragen.

**⚠Vorsicht:** Verwenden Sie bei O-Ringen keine Vaseline oder andere Arten von Fett. Dies kann zur Beschädigung des Handstücks oder Couplers führen.

## 7.0 Pflegehinweise

### Reinigung der Außenseite

Der Lares Fluoresce HD Dual LED Coupler kann von außen mit einer Isopropyl-Alkohollösung gereinigt werden.

⚠ Vorsicht: Reinigen Sie den Lares Fluoresce HD Dual LED Coupler nicht in einem Ultraschallreiniger, da dies zu Funktionsstörungen führen kann.

### 7.1 Instandhaltung am Einsatzort (am Behandlungsstuhl)

#### ⚠ ACHTUNG

Gefahr durch nicht sterile Produkte.

Es besteht die Gefahr einer Infektion durch kontaminierte Handstücke und Zubehörteile.

► Treffen Sie geeignete persönliche Schutzmaßnahmen (z.B. Untersuchungshandschuhe, Augenschutz, 5 µm Partikelfiltermaske).

- Entfernen Sie unverzüglich alle Zement-, Komposit- oder Blutreste.
- Reinigen und warten Sie den Coupler so bald wie möglich nach der Behandlung.
- Entfernen Sie den Coupler vom Schlauch des Dentalgeräts.
- Der Coupler muss trocken sein, wenn er zum Reinigen und Sterilisieren transportiert wird.
- Nicht eintauchen oder in eine Lösung legen.

### 7.2 Reinigung

#### ⚠ VORSICHT

Fehlfunktionen durch Reinigung im Ultraschallgerät.

Ultraschallreinigung kann zu schweren Beschädigungen am Produkt führen.

► Nur von Hand reinigen.

### 7.2.1 Reinigung: Manuelle Reinigung - außen

Benötigtes Zubehör:

- Warmes Leitungswasser 40 °C ± 5 °C (104 °F ± 10 °F)
- Bürste, z. B. mittelharte Zahnbürste oder vergleichbare Bürste mit Nylonborsten zur Reinigung von Dentalinstrumenten.

Manuelles Reinigungsverfahren:

Demontage des Couplers nicht erforderlich.

► Spülen Sie das Produkt unter warmem, fließendem Leitungswasser, um grobe Verschmutzungen zu entfernen.

► Bürsten Sie es ab, während Sie es unter fließendem warmem Leitungswasser 30 bis 45 Sekunden lang spülen, um den gesamten Schmutz zu entfernen. Bürsten Sie parallel zu den O-Ring-Nuten und vollständig um den Coupler herum.

► Verwenden Sie gefilterte Druckluft, um das Handstück vollständig zu trocknen. Wenn im trockenen Zustand immer noch Schmutz sichtbar ist, wiederholen Sie alle Reinigungsschritte.

► Tragen Sie Lares One-Step Conditioner für Handstücke auf die Außenseite des Couplers

auf. Sprühen Sie den Conditioner zwei Sekunden lang über einem Handtuch oder der Spüle.

► Entfernen Sie überschüssigen Conditioner von der Außenseite des Couplers mit einem Handtuch.

7.2.2 Reinigung: Automatische Außenreinigung Nicht zutreffend.

7.2.3 Reinigung: Manuelles Reinigen der Innenseite Nicht zutreffend.

7.2.4 Reinigung: Automatische Innenreinigung Nicht zutreffend.

### 7.3 Desinfektion

#### ⚠ VORSICHT

Fehlfunktion durch die Verwendung eines Desinfektionsbades oder eines chlorhaltigen Desinfektionsmittels.

Kann zur Beschädigung des Handstücks führen.

► Niemals in einem Thermodesinfektionsgerät desinfizieren.

7.3.1 Desinfektion: Manuelle Desinfektion - außen

Der Lares Fluoresce HD Dual LED Coupler kann von außen mit chemischen Desinfektionsmitteln (Sprühdesinfektionsmittel oder abwischbare saubere Desinfektionsmittel) desinfiziert werden. Der Coupler sollte nicht in Desinfektionslösungen eingetaucht werden.

7.3.2 Desinfektion: Manuelle Desinfektion - innen Nicht zutreffend

7.3.3 Desinfektion: Maschinelle Desinfektion - außen und innen Nicht zutreffend

### 7.4 Trocknen

7.4.1 Manuelles Trocknen

► Blasen Sie das Gerät von außen und innen mit Druckluft ab, bis keine Wassertropfen mehr sichtbar sind.

7.4.2 Automatisches Trocknen Nicht zutreffend

### 7.5 Pflegeprodukte und Systeme — Wartung

#### ⚠ VORSICHT

Vorzeitiger Verschleiß und Fehlfunktionen durch unsachgemäße Wartung und Pflege.

Reduzierte Produktlebensdauer.

► Führen Sie regelmäßig die richtige Pflege durch!

#### Hinweis

Lares Research garantiert nur dann eine einwandfreie Funktion seiner Produkte, wenn

es sich bei den verwendeten Pflegeprodukten um die als Zubehör aufgeführten Produkte handelt, da sie auf ordnungsgemäße Verwendung bei unseren Produkten getestet wurden.

7.5.1 Pflegeprodukte und Systeme - Wartung: Benutzen Sie Lares One-Step Conditioner für Handstücke zur Pflege

Lares Research empfiehlt, den Conditioner für Handstücke nach jedem Gebrauch anzuwenden, d. h. nach jeder Reinigung und vor jedem Sterilisationszyklus.

#### ⚠ VORSICHT

Fehlfunktionen durch unsachgemäße  
Wartung und Pflege.

Reduzierte Produktlebensdauer oder Schäden am Gerät.

► Achten Sie darauf, vor dem Autoklavieren die Dual-LED-Lampe zu entfernen!

7.5.2 Inspektion und Funktionstest: Fluoresce HD Dual LED Coupler: Führen Sie eine Sichtkontrolle auf Beschädigungen und Verschleiß durch.

Warten oder entsorgen Sie beschädigte Coupler.

### 7.6 Verpacken vor dem Autoklavieren

#### Hinweis

Der Autoklavenbeutel muss groß genug für den Coupler sein, damit der Beutel nicht gestreckt wird.

Die Qualität und Verwendung des Autoklavenbeutels muss den geltenden Normen entsprechen, zur Marktzulassung freigegeben und für das Autoklavverfahren geeignet sein!

► Versiegeln Sie jeden Coupler einzeln in einem Autoklavenbeutel!

### 7.7 Autoklavieren

Behandeln Sie die Coupler in einem Dampfsterilisator (Autoklav).

#### ⚠ VORSICHT

Vorzeitiger Verschleiß und Fehlfunktionen  
durch unsachgemäße Wartung und Pflege.

Reduzierte Produktlebensdauer.

► Warten Sie den Coupler vor jedem Autoklavenszyklus mit dem Lares One-Step Conditioner für Handstücke.

#### ⚠ VORSICHT

Kontaktkorrosion aufgrund von Feuchtigkeit.

Ein Verbleiben des Couplers im Autoklaven nach Beendigung des Zyklus kann den Coupler beschädigen.

► Entfernen Sie das Produkt sofort nach dem

Sterilisationszyklus aus dem Dampfsterilisator, um die Kondensation zu reduzieren!

**⚠ VORSICHT**

Verwenden Sie keine Blitzsterilisationstechniken.

Diese Techniken sind nicht auf ihre Wirksamkeit überprüft und können zu Schäden am Coupler führen.

Der Lares Research Fluoresce HD Dual LED Coupler hat eine maximale Temperaturbeständigkeit von bis zu 135 °C (275 °F).

Autoklavieren mit Schwerekraftprozess für mindestens 15 Minuten bei 132 °C ± 1 °C (270 °F ± 1,8 °F)

Trocknungszeit: Mindestens 30 Minuten.

Beim Autoklavieren mehrerer Coupler in einem Autoklavenzklus ist darauf zu achten, dass die maximale Kapazität des Autoklaven nicht überschritten wird. Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung des Autoklavenherstellers.

7.8 Handhabung und Lagerung nach dem Autoklavieren

- Bewahren Sie die Coupler bis zur nächsten Verwendung im Autoklavenbeutel auf.
- Gereinigte und autoklavierte Coupler sollten staubgeschützt und keimfrei in einem trockenen, dunklen und kühlen Raum gelagert werden.

**Hinweis**

Die zur Verfügung gestellten Anweisungen zur Wiederaufbereitung wurden von Lares Research als GEEIGNET befunden, einen Fluoresce HD Dual LED Coupler für die Wiederverwendung vorzubereiten. Es liegt in der Verantwortung des Arztes sicherzustellen, dass die Aufbereitung tatsächlich mit Geräten, Materialien und Personal in der Einrichtung des Arztes durchgeführt wurde, um das gewünschte Ergebnis zu erzielen. Dies erfordert eine Validierung und routinemäßige Überwachung des Prozesses gemäß den Vorgaben des Autoklavenherstellers. Verwenden Sie nur FDA-zugelassene Geräte und Materialien für das Autoklavieren und die routinemäßige Überwachung des Autoklavprozesses.

**⚠ ACHTUNG**

Gefahr durch Kreuzinfektion.

Es besteht die Gefahr einer Kreuzinfektion von Patient zu Patient oder von Patient zu Zahnarztpersonal mit kontaminierten Couplern.

- Weichen Sie nicht von den angegebenen Schritten der Coupler-Aufbereitung (d. h. Reinigung, Autoklavieren und Lagerung) ab.

## 8.0 Zubehör und Ersatzteile

| Beschreibung               | Teil-ID |
|----------------------------|---------|
| Schraubenschlüssel         | 10363   |
| Dichtung                   | 10905   |
| Dual-LED-Lampe             | 11553   |
| O-Ring-Kit                 | 10074   |
| Glühlampenbuchse           | 11459   |
| Schaltdichtung             | 11602   |
| Conditioner für Handstücke | 10083   |

## 9.0 Eingeschränkte Garantie:

Für jeden Lares Fluoresce HD Dual LED Coupler (und jede LED-Lampenbaugruppe) wird eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler für die Dauer von einem Jahr ab Kaufdatum gewährt.

Jeder Gebrauch, der nicht in diesem Handbuch als korrekter Gebrauch beschrieben wird, gilt als unsachgemäß. Lares Research haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Der Zahnarzt trägt alle Risiken.

### 9.1 Zusätzliche Garantiebedingungen:

1. Die Registrierung der Garantie erfolgt automatisch ab Versanddatum (außerhalb der USA kann eine Registrierung erforderlich sein).
2. Der Fluoresce HD Dual LED Coupler muss gemäß den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren betrieben und gewartet werden.
3. Der Fluoresce HD Dual LED Coupler darf nicht unsachgemäß oder nachlässig eingesetzt werden.
4. Der Fluoresce HD Dual LED Coupler darf nur von Lares Research oder Ihrem autorisierten Lares-Händler repariert oder demontiert werden. Lares Research repariert oder ersetzt nach eigenem Ermessen kostenlos defekte Teile, die unter diese Garantie fallen, sofern der Schwenk-Coupler gegen Vorauszahlung des Transports an das Werk zurückgeschickt wird. (Außerhalb der USA an den autorisierten Lares-Händler zurücksenden.) Lares Research gibt keine weiteren ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien.

## 10.0 Patente:

Dieses Produkt ist durch eines oder mehrere der folgenden Patente geschützt: **US** Vereinigte Staaten: 6,769,911 / 9,028,251 **B2 AU** Australien: 2010/300079 **NZ** Neuseeland: 599177.